

# The 1st World Soft Tennis Club Champions Cup

## 海外チームとの対戦について

- 1 対戦の挨拶等は日本チームの監督または代表者で進めてください。
- 2 下の対比表やgoogle翻訳を用いながら、簡潔に行ってください。
- 3 審判の順番決め、ボールの選択権、マッチのトスはコイントスで行ってください。コインは10円玉などを日本チームが用意してください。ジャンケンでも構いません。
- 4 海外の公認球がケンコーのため、使用球がケンコーボールで構わないチームはボール選択を飛ばし、海外チームにケンコーでよいことを伝えてください。
- 5 予選リーグ、順位トーナメントでは勝っても負けても採点票と使用球は日本チームが各会場本部に届けてください。

### ◇ 3 か国語対比表 ◇

韓国語	日本語	中国語
한국 hangug ハング	韓国 Kankoku	韩国 Hánguó ハングオ
일본 ilbon イボン	日本 Nihon	日本 Riběn リーベン
중국 타이베이 jung-gug taibei ジュングタイベイ	中華台北 Chūka Taipei	中华台北 Zhōnghuá táiběi チョンファタイペイ
집합 jibhab ジバブ	集合 Shūgō	放 Fàng ファン
경기 시작 gyeong-gi sijag ジョンギシジャ	試合開始 Shiai kaishi	比赛开始 Bǐ sài kāishǐ i ビイサイカイシ
제발 jebal ジェバイ	お願いします Onegaishimasu	请 Qǐng シン

선수 확인 seonsu hwag-in サンスーフアギン	選手確認 Senshu kakunin	玩家确认 Wánjiā quèrèn ワンジャチエレン
심판의 순서 simpan-ui sunseo シンパンネスンソウ	審判の順番 Shinpan no junban	裁判顺序 Cáipàn shùnxù サイファイスンシー
공 선택 gong seontaeg ゴンサンテグ	ボール選択 Bōru sentaku	选球 Xuǎn qiú チアンチョウ
장켄 janken ジャンケン	ジャンケン Janken	石头、剪刀、布 Shítou, jiǎndāo, bù シートウ、ジンドウ、ブ ー
코인토스 kointoseu コイントセ	コイントス Kointosu	抛硬币 Pāo yìngbì パオインビー
경기 종료 gyeong-gi jonglyo ジャンギーチヨンギョウ	試合終了 Shiai shūryō	游戏结束 Yóuxì jiéshù ヨウシージエシュー
고마워요 gomawoyo ゴマワヨ	ありがとうございました Arigatōgozaimashita	谢谢 Xièxiè シェイシェイ

※カタカナ表記は参考ですので発音は違っているかもしれません